

## CURRICULUM VITAE

### Dati personali

Nome: Maria Gall

E-Mail: [Maria.Gall@unibz.it](mailto:Maria.Gall@unibz.it)

Titolo di studio: PhD

### Formazione e aggiornamento professionale

- 11. 12. 2015 Certificato di Dottorato di ricerca in Pedagogia generale, Pedagogia sociale e Didattica generale
- 2012 - 2015: PhD, Dottorato di ricerca in Pedagogia generale, Pedagogia sociale e Didattica generale (27° ciclo) alla Libera Università di Bolzano con vari periodi di studio alla Libera Università di Berlino nell'istituto del Prof. Dr. rer. soc., Dr. phil. habil. Dr. Ralf Bohnsack
- 2011 - 2012 formazione per giornalisti all'accademia "Cusanus" a Bressanone organizzata dal comitato per la formazione di giornalisti dell'"Österreichische Medienakademie"
- maggio 2010: esame finale del "Master universitario di II livello (Master of Advanced Studies) in Teacher Training in German as a Foreign Language" all'università di Modena
- aprile 2010: esame finale del corso di formazione "Tedesco come L2 e alfabetizzazione" a Judenburg (Austria)
- 2007-2008: formazione universitaria aggiuntiva per insegnanti di lingua inglese nelle scuole primarie

- 2007-2008: formazione per coordinatrici per l'integrazione di alunni con background migratorio
- dall'anno 2007: formazione continua in Italia e all'estero relativa alla tematica dell'integrazione degli alunni con background migratorio e dell'insegnamento di "Tedesco come L2 e L3 – DaZ/DaF" a vari livelli scolastici
- 2003-2007: laurea in Scienze della Formazione presso la facoltà di Bressanone)
- 2006: Corso intensivo "LernCoaching" per dirigenti scolastici
- 2002-2003: corso di formazione INTEL (gestito dall'Intendenza scolastica di Bolzano in collaborazione con INTEL-EUROPE)
- 2000-2002: corso di formazione "Lernen und Lehren an der autonomen Schule" presso l'Istituto Pedagogico di Bolzano
- 2001-2002: formazione "Feldenkrais" nell'ambito di un progetto dell'FSE
- 2001-2002: formazione per coordinatori per l'aggiornamento dei programmi scolastici
- 1999-2000: Gordon-Training (comunicazione efficace – orientamento al problema – gestione di conflitti)
- dall'anno 1976: partecipazione continua a corsi d'aggiornamento organizzati dall'Istituto pedagogico e dall'Intendenza scolastica di Bolzano
- 1976: esame di bilinguismo B (Italiano/Tedesco) e concorso per l'insegnamento di ruolo nella scuola elementare
- 1974-1976: corso di abilitazione per insegnante di scuola elementare
- 1970-1974: Istituto Magistrale a Merano
- 1967-1970: scuola media a Nova Levante
- 1962-1967: scuola elementare a Nova Levante (Prov. BZ)

#### **Attività universitaria**

- 17/01/-18/01/2020: relazione al convegno "CARN\_D.A.Ch.\_Tagung" alla Libera Università di Bolzano relativa al tema "Sprachaufmerksamer Naturkundeunterricht im Tandem. Lesson Studies an der Grundschule".
- 2019/20: docente di "Didaktik DaZ Lab." (laboratorio – didattica di tedesco come seconda lingua) (quattro gruppi) e "Erstlesen/Ersts Schreiben Lab" (lezione e laboratorio: alfabetizzazione) (cinque gruppi), docente di "Didaktik Deutsch DaF+DaZ und sprachliche Bildung in den Lernfeldern Lab. (laboratorio, cinque gruppi),

corso facoltativo "Drei Ausflüge in die Südtiroler Stadtgeschichte und ihre Aufbereitung im Unterricht Lab." (tre escursioni attraverso la storia delle città altoatesine e laboratori didattici), corso facoltativo "Erstlesen und Erstschreiben Lab." (laboratorio alfabetizzazione).

- 2018/19: docente di "Didaktik DaZ Lab." (laboratorio – didattica di tedesco come seconda lingua) (quattro gruppi) e "Erstlesen/Erstschreiben Lab." (laboratorio – alfabetizzazione) (cinque gruppi), corso facoltativo "Drei Ausflüge in die Südtiroler Stadtgeschichte und ihre Aufbereitung im Unterricht Lab." (tre escursioni attraverso la storia delle città altoatesine e laboratori didattici), corso facoltativo "Erstlesen und Erstschreiben Lab." (laboratorio alfabetizzazione).
- 2017/18: docente di "Didaktik DaZ Lab." (laboratorio – didattica tedesco come seconda lingua) (due gruppi) e "Erstlesen/Erstschreiben Lab." (laboratorio: alfabetizzazione) (due gruppi)
- 2016/17: docente di "Didaktik DaZ Lab." (laboratorio – didattica di tedesco come seconda lingua) (un gruppo) e "Erstlesen/Erstschreiben Lab." (laboratorio: alfabetizzazione) (due gruppi)
- 07/09/2015: relazione "Der fremde Planet" (Il pianeta degli altri) al convegno internazionale "Intergenerational Relations" della Prof. Giulia Cavrini alla Libera Università di Bolzano
- 02/08/2013: relazione al convegno "IDT" (convegno internazionale degli insegnanti di tedesco) alla Libera Università di Bolzano relativa al tema "Bilingualer Naturkundeunterricht an der Grundschule" (insegnamento bilingue in scienze alla scuola primaria)
- 07/02/2013: relazione all'Università "La Sapienza" a Roma: "Intergenerational learning between teenagers and seniors with the help of computers"
- Autunno 2012 - gennaio 2013: corso di volontariato in tedesco per genitori di alunni di lingua italiana di una scuola primaria a Bolzano in collaborazione con il Prof. Johann Drumbl e la Prof. Renata Zanin
- 06/10/2012 Università di Graz – conferenza nell'ambito del quindicesimo convegno di Graz "Deutsch als Zweitsprache" con la relazione „Übungen. Die Rolle des Übens im Spracherwerb DaZ/DaF.“
- 2010 - 2013: Incarico d'insegnamento come docente alla Facoltà di Scienze della Formazione per la didattica "DaF" (tedesco come lingua straniera) – laboratorio
- 29/09/2012: Istituto Pedagogico Italiano di Bolzano – convegno "Schaufenster" – due conferenze concernenti la prosodia della lingua tedesca
- 2010 - 2013: Incarico d'insegnamento come docente alla Facoltà di Scienze della Formazione per la didattica "DaF" (tedesco come lingua straniera) – laboratorio
- 02.12.2011 relazione "Vorstellung einer Pilotstudie" nell'ambito del convegno "In zwei Sprachen lernen" (imparare in due lingue) alla Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano

- 15 settembre – 14 dicembre 2011: progetto di ricerca alla Libera Università di Bolzano "Analysen und Förderungsmaßnahmen der Literacy-Kompetenzen. Eine Untersuchung zur Schere der sprachlichen Leistungen in der Südtiroler Schule"
- 2010/11: programma di sostegno "Reparierendes Rechtschreiben" per le competenze ortografiche degli alunni nelle scuole secondarie di primo grado di Chiusa e Cardano una volta alla settimana – attività volontaria
- 2010: ricerca relativa alle competenze e strategie di alunni delle scuole superiori di primo grado con e senza background migratorio nei distretti didattici di Chiusa e Cardano

### Esperienze professionali

- dal dicembre 2015 redattrice e coordinatrice della rivista "Claus"
  - dal 2014 guida turistica
- dal luglio 2011 libera collaboratrice del quotidiano tedesco "Dolomiten" con articoli relativi alla Val d'Isarco;
  - collaborazione alla rubrica "Zu Gast bei ..."
- 2007-2010: seminari di "Tedesco L2" e "Educazione interculturale" in diversi distretti didattici

Progettazione delle giornate pedagogiche all'inaugurazione dell'anno scolastico nella direzione didattica presso la scuola media di Chiusa e al presso la direzione di Lana per le maestre della scuola dell'infanzia (2008)

  - Corsi di tedesco per adolescenti e adulti con background migratorio in diverse scuole e distretti sociali della Val d'Isarco
  - Corsi di conversazione per concittadini italiani a Chiusa
  - Consulenza per il gruppo di lavoro per l'integrazione di alunni immigrati nel distretto didattico di Varna per la creazione di un programma didattico specifico nell'anno scolastico 2010/11
  - Corsi di tedesco come seconda lingua (DaZ) per adulti con background migratorio a Bressanone e Chiusa in collaborazione con i distretti sociali, con la "Casa della solidarietà", i comuni, il distretto sanitario e la scuola di lingua "Alpha&Beta"
- 2007-2009: Ideazione del Centro Linguistico di Bressanone per l'integrazione degli alunni con background migratorio nella scuola dell'infanzia, e primaria, nelle scuole superiori di primo e secondo grado e nelle scuole professionali
  - Collaboratrice dell'Istituto Pedagogico di Bolzano e coordinatrice del Centro Linguistico di Bressanone – consulenza scientifica e pratica per direttori didattici e insegnanti dei diversi tipi di scuola e di livelli scolastici e per famiglie immigrate nell'ambito dell'integrazione scolastica

- Creazione di reti per l'organizzazione di corsi di lingua in tedesco come L2 (DaZ) nelle scuole dell'infanzia e primarie, nelle scuole superiori di primo e secondo grado e nelle scuole professionali
- Organizzazione di corsi di lingua madre per bambini e adolescenti con background migratorio e consulenza per i docenti
- Organizzazione di corsi in tedesco L2 per donne immigrate – collaborazione con varie istituzioni (comune, distretto sociale, direzioni didattiche, associazioni di volontariato) a Bressanone, Rio Pusteria, Chiusa, Varna e Vipiteno
- Insegnamento (DaZ) per madri di alunni con background migratorio a Chiusa dagli anni 2007 in poi
- Alfabetizzazione di donne immigrate dal Pakistan, dall'India e dal Bangladesh a Chiusa Klausen dal 2008 al 2012
- Relatrice per l'area "Educazione interculturale" e "DaZ" in scuole dell'infanzia e primarie
- Organizzazione di serate con genitori di alunni con background migratorio
- Creazione di una biblioteca specialistica presso la sede del Centro Linguistico di Bressanone
- dall'anno 2000 inoltre insegnamento anche per alunni con background migratorio
  - membro del consiglio scolastico del distretto didattico di Chiusa I
  - membro nel consiglio didattico (Kindergartenbeirat) della scuola dell'infanzia di Chiusa
  - Gestione del lavoro sindacale nella direzione didattica di Chiusa I durante i negoziati per il passaggio della scuola dallo stato alla provincia
  - Gestione dei corsi di alfabetizzazione per i distretti didattici delle scuole elementari nella valle d'Isarco negli anni '80 e '90
  - Collaborazione all'elaborazione delle guide linee e dell'attuazione dei programmi scolastici per le scuole primarie dell'Alto Adige negli anni '90
  - Membro del gruppo di lavoro e del gruppo direttivo "BIG" (arte e lavori a mano" negli anni '90 dell'Intendenza scolastica della provincia di Bolzano per le scuole primarie
  - Coordinatrice del distretto didattico di Chiusa I nel settore „Programma scolastico, valutazione e aggiornamento“
  - Gestione dell'"Atelier di pittura" con le discipline pittura, danza e teatro per gli alunni della scuola elementare di Chiusa - progetto per l'integrazione dei bambini con bisogni speciali e dei bambini con background migratorio

- Partecipazione all'”Atelier estivo“ internazionale di Weimar (Germania) con i ragazzi della quinta classe di Chiusa
  - Documentazione e valutazione del progetto FSE “Feldenkrais“ per le scuole primarie di Chiusa e Laion
  - Tutoring per le studentesse della Facoltà di Scienze della Formazione Primaria della Libera Università di Bolzano
  - Relatrice nell’ambito didattico “Portfolio“ in vari distretti scolastici delle scuole primarie e secondarie di primo grado in Alto Adige
  - Inviti a conferenze alla Facoltà di Scienze della Formazione Primaria a Bressanone
  - Insegnamento e alfabetizzazione nella prima classe della scuola primaria per undici volte con esperienza nelle molteplici metodologie
- 1974-2007: insegnante di ruolo nella scuola elementare – attività didattica in tutte le materie curriculari fino alla riforma della scuola elementare nell’anno 1992; poi insegnamento soprattutto delle materie tedesco, musica, arte, storia, geografia e scienze naturali. Due anni esperienza come insegnante di sostegno per bambini con bisogni speciali
  - fino all’anno 1974 durante le ferie estive: attività a tempo determinato nel settore privato su masi, nella gastronomia, in famiglie come babysitter, in un’azienda di turismo come guida turistica e infine come insegnante presso la “Caritas“ per l’inclusione di bambini con bisogni speciali

## **Conoscenze linguistiche**

### **Italiano e Tedesco C2**

Attestato della conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea (14/06/2007)

### **Inglese B2**

First Certificate in English, Council of Europe Level B2 (28/12/2014)

## **Volontariato**

- Vicepresidente del Comitato del KVW (Acli) di Chiusa
- Membro dell’assemblea ambientale
- 2010 – 2015 presidente del Comitato di Educazione Permanente di Chiusa
- Collaboratrice della rivista “Clausura“ della città di Chiusa
- Membro fondatore del “Familienverband“ (associazione per le famiglie) Dall’anno 2016 vicepresidente del Comitato di Educazione Permanente
- Dall’anno 2007 insegnamento della lingua tedesca per concittadini italiani e donne immigrate a Chiusa
- Membro nel consiglio della biblioteca pubblica a Chiusa fino all’anno 2007
- Membro fondatore dell’associazione dei presepi natalizi
- Membro del gruppo interculturale di Chiusa

### **Membro di gruppi internazionali di ricerca**

- 2012 - 2017 membro della „AG Sozialwissenschaftliche Interpretation von Körperbildern“ Libera Università di Berlino
- 2012 – 2015 membro della “Forschungswerkstatt“ di Prof. Ralf Bohnsack Libera Università di Berlino

### **Pubblicazioni**

Dozza, L. & Gall, M. (2018). Il valore della nonnità, oggi. In *La famiglia. Rivista di problemi familiari. Annuario 2018, 52/262*, 145-158. Noventa Pad. (PD): Studium. Editrice La Scuola.

Gall Prader, M. (2018). *Klausen gestern und heit*. Bozen: Athesia.

Gall Prader, M. (2017). *Altsein, Generation und Geschlecht in Zeichnungen junger Menschen. Dokumentarische Interpretation von Zeichnungen und Gruppendiskussionen. Sozialwissenschaftliche Ikonologie. Band 9*. Berlin: Opladen: Budrich.

Gall, M. (2016). Bilingualer Naturkundeunterricht in der Grundschule. In *IDT 2013 Band. 9. Aufgaben-, handlungs- und inhaltsorientiertes Lernen. (CLILL)*, 136-146. Bozen: bu,press.

AG Sozialwissenschaftliche Interpretation von Körperbildern (2016). *Die “Rechte Mitte” im Bild. Eine rekonstruktive Bildanalyse zum NSU*. Sozialersinn, Heft 1/2015, 16. Jg., S. 3-26. Berlin, Boston: De Gruyer.

Gall, M. (2015). Il Metodo Documentario di Ralf Bohnsack come procedimento ricostruttivo di ricerca. Trento: Erickson. Edizione online.

Gall, M. (2013). *Intergenerational learning between teenagers and seniors with the help of computers*. Procedia Social and Behavior Sciences 116 (2014) 1274 - 1279, WCES.

Gall, M. (2010). Umgang mit Vielfalt. Grundschuldirektion Klausen 1. – In: Goller, H./Niederfriniger, I. (Hrsg.): *Gemeinsam auf dem Weg. Insieme sulla stessa strada. Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund in Kindergarten und Schule. Informationen und Erfahrungen. Alunni con background migratorio – Informazioni ed esperienze*. Bozen. Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe, 31-32.

Gall, M. (2010). Interkulturelles Fest. – In: Goller, H./Niederfriniger, I. (Hrsg.): *Gemeinsam auf dem Weg. Insieme sulla stessa strada. Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund in Kindergarten und Schule. Informationen und Erfahrungen. Alunni con background migratorio – Informazioni ed esperienze*. Bozen. Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe, 47-48.

Gall, M. (2010). Deutschkurse für Mütter. – In: Goller, H./Niederfriniger, I. (Hrsg.): *Gemeinsam auf dem Weg. Insieme sulla stessa strada. Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund in Kindergarten und Schule. Informationen und Erfahrungen. Alunni con background migratorio – Informazioni ed esperienze*. Bozen. Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe, 89-90.

Gall, M. (2009). Verwurzelt und offen. Lernen im interkulturellen Kontext. *Zeitschrift “info“*,

Juni 2009, 16-17.

Gall, M. (2009). Eine Welt für alle. Danke, dass wir lernen dürfen. Deutschkurse für Mütter in Klausen. *Zeitschrift "info"*, Juni 2009, 18-19.

Gall, Maria/Kofler, Johannes/Spergser, Karl/Stauder, Roland (2009). Diskussion: Auf sicherem Fundament stehen. *Zeitschrift "forum schule heute"*, 23. Jahrgang, Heft 2, S. 34-37.

Gall, M. (2005): Gebremste Autonomie. Sollen die Schulen Personalhoheit erhalten? *Zeitschrift "forum schule heute"*, 19. Jahrgang, Heft 1, 18-19.

Gall, M. (2004). Konsum-Kinder. *Zeitschrift "forum schule heute"*, 18. Jahrgang, Heft 3, 10-11.

Gall Prader, M. (1991). Schreibmotorische Sicherung des B und b. – In: Weidner, Christel (Hrsg.): *Die Grundschulreform. Beiträge zu Erziehung und Unterricht in Südtirol*. 2 Bozen. Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe, 164-166.

Gall Prader, M. (1991). Ein Vogel wollte Hochzeit machen. – In: Weidner, Christel (Hrsg.): *Die Grundschulreform. Beiträge zu Erziehung und Unterricht in Südtirol*. 2 Bozen. Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe, 167-168.

Gall, M. (1990). Gesundheitserziehung. *Zeitschrift "forum schule heute"*, Heft 1.